

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD  
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA  
MATRICULATION EXAMINATION  
INTERMEDIATE LEVEL  
MAY 2014

---

SUBJECT:	RUSSIAN
DATE:	15 <sup>th</sup> April 2014
PAPER:	Oral – Reading and Conversation
TIME:	15 minutes

---

**The Oral Examination** (20 marks)

**(a) Reading passage** (10 marks)

*Read the following passage paying attention to pronunciation and intonation.*

### Санкт-Петербург

В 1682 году царём стал Пётр I. С этого момента начался новый период в истории России. Молодой царь сразу понял, как важно для России получить доступ к морю. В 1700 году началась двадцатилетняя Северная война со Швецией. А весной 1702 года Пётр велел строить здесь крепость, как защиту от шведов. Ему очень нравились берега Невы, и он говорил: «Чудесное место! Настоящий рай!»

Вначале Пётр не думал о строительстве домов в этом районе. Он начал с возведения крепости на острове Заячий и назвал её крепостью Святого Петра. Позднее это название получил весь город. Однако потом Пётр увидел, что это идеальное место для новой столицы России. Город должен был стоять на прекрасной реке Неве, вблизи от моря и напоминать своим обликом Амстердам и Венецию. Были приглашены лучшие европейские архитекторы. Пётр задумал построить город неповторимо прекрасным и величественным, но в то же время сочетающим в себе традиции русского градостроительства.

**(b) Conversation** (10 marks)

*Answer the following questions:*

- 1) Почему для Петра Первого было важно получить доступ к морю?
- 2) В каком месте он велел построить первую крепость?
- 3) Думал ли Пётр в это время о строительстве города?
- 4) Какой город был в то время столицей России?
- 5) Как вы думаете, почему он пригласил европейских архитекторов?

MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD  
UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA  
MATRICULATION EXAMINATION  
INTERMEDIATE LEVEL  
MAY 2014

---

SUBJECT:	RUSSIAN
DATE:	15 <sup>th</sup> April 2014
PAPER:	Oral – Reading and Conversation
TIME:	15 minutes

---

**The Oral Examination** (20 marks)

**(a) Reading passage** (10 marks)

*Read the following passage paying attention to pronunciation and intonation.*

### Санкт-Петербург

В 1682 году царём стал Пётр I. С этого момента начался новый период в истории России. Молодой царь сразу понял, как важно для России получить доступ к морю. В 1700 году началась двадцатилетняя Северная война со Швецией. А весной 1702 года Пётр велел строить здесь крепость, как защиту от шведов. Ему очень нравились берега Невы, и он говорил: «Чудесное место! Настоящий рай!»

Вначале Пётр не думал о строительстве домов в этом районе. Он начал с возведения крепости на острове Заячий и назвал её крепостью Святого Петра. Позднее это название получил весь город. Однако потом Пётр увидел, что это идеальное место для новой столицы России. Город должен был стоять на прекрасной реке Неве, вблизи от моря и напоминать своим обликом Амстердам и Венецию. Были приглашены лучшие европейские архитекторы. Пётр задумал построить город неповторимо прекрасным и величественным, но в то же время сочетающим в себе традиции русского градостроительства.

**(b) Conversation** (10 marks)

*Answer the following questions:*

- 1) Почему для Петра Первого было важно получить доступ к морю?
- 2) В каком месте он велел построить первую крепость?
- 3) Думал ли Пётр в это время о строительстве города?
- 4) Какой город был в то время столицей России?
- 5) Как вы думаете, почему он пригласил европейских архитекторов?

## MATRICULATION AND SECONDARY EDUCATION CERTIFICATE EXAMINATIONS BOARD

UNIVERSITY OF MALTA, MSIDA

MATRICULATION EXAMINATION

INTERMEDIATE LEVEL

MAY 2014

SUBJECT:	RUSSIAN
DATE:	29th April 2014
TIME:	4.00 p.m. to 7.00 p.m.

**1. Free Composition (30 marks)**

*Write a composition of about 150-200 words in Russian on ONE of the following:*

1. Расскажите, как в России отмечают международный женский день 8 марта.
2. Вы ждёте гостей. Расскажите, чем вы будете их угощать и составьте список продуктов, которые необходимо купить.
3. Что бы вы сделали накануне конца света?
4. Какой вид спорта вы предпочитаете и почему?

**2. Summary (15 marks)**

*Summarise the following text to about A THIRD of its length (around 100 words):*

### Красная площадь, Кремль

Здравствуйте! Меня зовут Шантель. Я англичанка. Сейчас я живу и учусь в Москве. В свободное время я стараюсь знакомиться с Москвой, хожу на разные экскурсии.

Прежде всего я хотела увидеть Кремль и Красную площадь. И теперь я могу рассказать вам о них.

Красная площадь – это центр Москвы, её сердце. Она очень большая и красивая. Красная – это и значит «красивая», так её называют с 7-го века. На Красной площади находятся мавзолей Ленина, собор Василия Блаженного, памятник Минину и Пожарскому. На Красной площади можно гулять, там всегда много туристов. А в последние годы на Красной площади делают каток. И там можно кататься на коньках всю зиму. Это так здорово и романтично!

Теперь я знаю, что стены московского Кремля сначала были деревянные, потом каменные, но белые. И поэтому Москву называли Белокаменной. А те стены, которые мы видим сейчас – красные – построены в конце 15-го века. Длина кремлёвских стен вместе с башнями 2235 метров. Кремль имеет 20 башен. Самая красивая, по-моему, Спасская башня. В 16-ом веке на башне появились первые часы. Потом в середине 19-го века – те часы, которые мы видим сейчас. Диаметр циферблата этих часов более 6 метров. Бой часов со Спасской башни Кремля передают по радио.

Кремль – это архитектурный комплекс зданий. На территории Кремля находятся Оружейная палата и Алмазный фонд. Также на территории Кремля находятся

прекрасные русские соборы: Архангельский, Благовещенский и Успенский и колокольня Ивана Великого. В Кремле есть интересные памятники – Царь-пушка и Царь-колокол. Это памятники 17-го века.

Ещё здесь есть современное здание из стекла и бетона. Это Государственный Кремлёвский дворец. Там проходят концерты, Торжественные собрания. На территории Кремля очень красиво: маленькие скверы, много цветов. Рядом с Красной площадью находится Исторический музей – красивое необычное здание.

Вот так я постепенно знакоюсь с Москвой. Мне нравится старая Москва. Я люблю знакомиться с культурой и историей России.

### 3. Reading Comprehension

(15 marks)

*Read the text and answer the questions that follow.*

#### Ждём гостей

Здравствуйте! Меня зовут Ира, а моего мужа Игорь. Сегодня вечером к нам придут гости. У нас с мужем юбилей семейной жизни – мы вместе 10 лет. Утром мой муж Игорь поздравил меня, а я его. Он подарил мне золотое кольцо, очень красивое, а я ему – очень модные часы.

А теперь нужно подготовиться к приходу гостей и накрыть праздничный стол. Будет семь человек. Нужно поставить семь тарелок, семь рюмок и бокалов. Положить семь вилок, ножей, ложек, салфеток. Поставить вино белое и красное, воду фруктовую и минеральную. Фрукты: апельсины, яблоки, бананы в вазе. Теперь нужно приготовить угощение. На закуску: сыр, колбаса, салаты овощной и мясной, грибы солёные и маринованные. Ещё можно солёную рыбу, её очень любит мой папа. Что будет на горячее? Все наши друзья любят картошку с грибами. Значит, сделаем картошку с грибами. Теперь, что к чаю или к кофе? Есть конфеты, шоколад, варенье. И, конечно, я приготовлю свой фирменный торт. О нём все знают и всегда, когда идут к нам в гости, спрашивают: «А твой фирменный торт будет?» Все едят его с удовольствием и очень хвалят меня.

Так... часть продуктов я уже купила. А остальное купит муж. Он пойдёт в магазин, а я буду готовить. Я очень люблю принимать гостей!

**Answer the following questions:**

(3 marks each)

1. Какой праздник у Иры и Игоря?
2. Какие подарки они сделали друг другу?
3. Сколько человек будет за столом?
4. Какое блюдо любят все друзья?
5. За что друзья хвалят Иру?

#### 4. Prescribed Texts

(20 marks)

*Answer ONE question on the prescribed text OR TWO questions on the prescribed topics of civilisation (each civilisation topic has a weighting of 10 marks, therefore 20 marks in total). You may answer the questions in Russian, English or Maltese.*

**EITHER:**

##### The Prescribed Text

##### A. Gaydar "Goryachi Kamen" (The Hot Stone)

*Choose one question:*

- (a) Describe Ivashka's feelings in his attempt to help an old man become young again.

**Or**

- (b) What do you think the reaction of the villagers towards the old man would be if he were to accept Ivashka's offer?

**OR:**

##### The Prescribed Topics of Civilisation from "Russia A to Z"

*Choose TWO of the following three topics and answer a question from each topic chosen:*

##### 1. Women

- (a) "There is no guarantee of equal opportunities for men and women in Russia to advance to higher positions or to receive equal pay for equal work." Discuss.

**Or**

- (b) The role of women in Russian history.

##### 2. Kremlin and the Red Square

- (a) What is the meaning of "Kremlin"? What buildings can be found on the territory of the Moscow Kremlin?

**Or**

- (b) Describe points of interest situated on the Red square.

##### 3. Folklore

- (a) There are three famous hero-warriors in Russian folklore. Name them and describe their character.

**Or**

- (b) The most popular souvenirs from Russia are "Khokhloma", "Matryoshka", "Palekh" and "Gzhel". Describe each one of them.